

17 November 2011  
Arabic  
Original: English

## المؤتمر الاستعراضي الرابع للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ١٤-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١

البند ٣ من جدول الأعمال

النظر في نطاق الاتفاقية والبروتوكولات المرفقة بها وسير عملها

### مشروع قرار الأطراف المتعاقدة السامية فيما يتعلق باجتماعات اتفاقية الأسلحة التقليدية

مقدم من كندا

١- في الجلسة العامة XX للمؤتمر الاستعراضي الرابع لاتفاقية الأسلحة التقليدية المعقودة في [التاريخ]، قررت الأطراف المتعاقدة السامية أن يُنظر في العوامل التالية عند اتخاذ الأطراف المتعاقدة السامية قرارات بشأن وتيرة ومدة كل من الاجتماعات غير الرسمية والرسمية للاتفاقية.

(أ) ستحدّد النتائج المتوقعة لمؤتمرات الأطراف المتعاقدة السامية واجتماعاتها قبل كل اجتماع للرئاسة المسؤولة.

(ب) ستبرمج مؤتمرات الأطراف المتعاقدة السامية واجتماعاتها لأدنى فترة زمنية لازمة لتحقيق أهدافها؛

(ج) ستركز مؤتمرات الأطراف المتعاقدة السامية واجتماعاتها على الامتثال للاتفاقية وتنفيذها وإضفاء طابع العالمية عليها، مع إتاحة المرونة الكافية للاضطلاع بالأعمال الجديدة؛

(د) ستبرمج المؤتمرات الاستعراضية لأدنى فترة زمنية لازمة لتحقيق أهدافها. وستكون وتيرة هذه المؤتمرات متناسبة مع ضرورة إجراء استعراضات شاملة للاتفاقية وبروتوكولاتها؛

(هـ) ستقتصر اجتماعات فريق الخبراء الحكوميين على التفاوض بشأن البروتوكولات الجديدة، والتفاوض بشأن إجراء التعديلات على البروتوكولات، ودراسة

القضايا أو مناقشتها بهدف الإعداد لمفاوضات محتملة، أو الإعداد للمؤتمرات الاستعراضية. وستُبرمج هذه الاجتماعات لأدنى فترة زمنية لازمة لتحقيق أهدافها؛

(و) ستكون اجتماعات الخبراء المنصوص عليها في الاتفاقية محصورة من حيث الوتيرة والمدة في سياق كل بروتوكول على حدة، ولن تُبرمج الاجتماعات إلا لأدنى فترة زمنية لازمة لتحقيق أهدافها؛

(ز) عند النظر في مدى الحاجة إلى عقد اجتماع، أو في مدته، سيُراعى الدور الذي يمكن لوحدة دعم التنفيذ القيام به لتخفيف الحاجة إلى هذا الاجتماع و/أو التقليل من مدته، بالاستفادة من خبرة الوحدة كما ينبغي.

٢- وقررت الأطراف المتعاقدة السامية كذلك ألا تُطبّق العوامل المذكورة أعلاه على الاجتماعات المعقودة بصورة مباشرة استجابةً لولاية متفق عليها بشأن التفاوض.